



# Zertifikat

## über die Anerkennung von Bauteilen und Systemen

*Inhaber der Anerkennung:*  
Detector Electronics Corp  
6901 110th Street West

USA- Minneapolis, MN 55438

**Die Anerkennung**  
umfaßt nur das angegebene  
Bauteil/System  
in der zur Prüfung  
eingereichten Ausführung

■ mit den Bestandteilen  
nach Anlage 1.

■ dokumentiert in den  
technischen Unterlagen  
nach Anlage 2  
(entfällt bei Systemen).

■ zur Verwendung  
in den angegebenen  
Einrichtungen  
der Brandschutz- und  
Sicherungstechnik.  
Bei der Anwendung  
des Gegenstandes der  
Anerkennung sind  
die Hinweise/Bemerkungen  
nach Anlage 3  
zu beachten.

Die Gültigkeit  
der Anerkennung kann  
auf Antrag  
verlängert werden.  
Antrag auf Verlängerung  
ist spätestens 6 Monate  
vor Ablauf der  
Gültigkeit zu stellen.

Das Zertifikat darf  
nur unverändert und mit  
sämtlichen Anlagen  
vervielfältigt werden.

Alle Änderungen  
der Voraussetzungen  
für die Anerkennung  
sind der VdS-  
Zertifizierungsstelle  
- mitsamt den erforderlichen  
Unterlagen - unverzüglich  
und **per Einschreiben**  
zu übermitteln.

Eine Werbung mit der  
VdS-Anerkennung des  
Produktes muß den Inhalt  
des Zertifikates korrekt wieder-  
geben und darf nicht  
auf wettbewerbsrechtswidrige  
Art und Weise erfolgen.

<i>Anerkennungs-Nr.:</i>	<i>Anzahl der Seiten:</i>	<i>Gültig vom:</i>	<i>Gültig bis:</i>
G 203084	4	12.02.2006	11.02.2010

*Gegenstand der Anerkennung:*  
IR-Flammenmelder  
Typ X9800

*Verwendung:*

in automatischen Brandmeldeanlagen

*Anerkennungsgrundlagen:*

DIN EN 54, Teil 10 (05/02) - Flammenmelder  
VdS 2504 (12/96) - Rauchmelder, Abs. 5.6  
VdS 2344 (02/99) - Verfahrensrichtlinien

Köln, den 19.01.2006

Schüngel

Geschäftsführer

i. V. Lüttenberg

Leiter der Zertifizierungsstelle



DAT-ZE 005/92-22

**VdS Schadenverhütung GmbH**  
Zertifizierungsstelle  
Amsterdamer Str. 174  
D-50735 Köln

im Gesamtverband der Deutschen  
Versicherungswirtschaft e.V.  
akkreditiert als Zertifizierungsstelle  
für die Bereiche Brandschutz- und  
Sicherungstechnik von der  
Deutschen Akkreditierungsstelle  
Technik (DATech)

**Anlage 1****Seite 1**

zur Anerkennung Nr. G 203084

vom 19.01.2006

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile:

Bezeichnung des Gegenstandes	Type	Kenn-Nr. des Antragstellers	Bei Systemen: Anerkennungs- Nummer der System- Bestandteile
IR-Flammenmelder	X9800		

## Anlage 2

zur Anerkennung Nr. G 203084

vom 19.01.2006

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben:

Art der Unterlage	Kennzeichen des Herstellers	Datum	Anzahl der Seiten
VdS Prüfbericht Nummer BMA 04018, vom 11.02.2004 VdS Software-Prüfbericht Nummer SW-2003215, vom 07.01.2004			
Bedienungsanleitung (deutsch) X9800	95-2554	12.2002	18
Bedienungsanleitung (englisch) X9800	95-8554	11.2002	18
<b>Technische Zeichnungen (englisch):</b>			
O.S. # Matrix, NFP	007306-001 Rev. E	04.2003	1
Label, Product I.D, UVIR NFP	007403-XXX Rev. C1	05.06.03	2
Drawing, Design Reference X2200, X9800, X5200 "FM & CSA"	007399-001 Rev. B	01.2003	8
Drawing, Design Reference X2200, X9800, X5200 "DEMKO"	007380-001 Rev. A	11.2002	2
Konformitätsbescheinigung (DEMKO)	02 ATEX 132195	28.11.02	4

**Anlage 3**

Seite 1

zur Anerkennung Nr. G 203084

vom 19.01.2006

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1

Der IR-Flammenmelder Typ X9800 wird in rabattfähigen Brandmeldeanlagen nur anerkannt, wenn die Alarmmeldung nur eines Flammenmelders nicht zur Auslösung eines Externalarmes (akustischer Alarm außerhalb des überwachten Gebäudes) bzw. zur Ansteuerung einer Übertragungseinrichtung für Brandmeldeanlagen einer öffentlichen Brandmeldeanlage führt.

Bei der Projektierung ist bei der Ausrichtung des Flammenmelders zu berücksichtigen, dass der Orientierungspfeil nach oben zeigt, da in dieser Richtung der Sichtwinkel  $\leq$  als  $90^\circ$  ist.

Der IR/UV-Flammenmelder entspricht der Klasse 1.

Die Prüfung gemäß DIN EN 54-10, Abs. 5.12 „Stoß“ war aufgrund des Gewichtes des Flammenmelders incl. Halter nicht anwendbar.

Betriebsspannungsbereich: (18 ... 30) V DC

Die DEMKO bescheinigt für den Melder Typ X9800, mit der Konformitätsbescheinigung DEMKO Nr. 02 ATEX 132195, vom 28.11.2002, die Übereinstimmung des elektrischen Betriebsmittels mit den harmonisierten Europäischen Normen 'Elektrische Betriebsmittel für explosionsgefährdete Bereiche' EN 50014, EN 50018, EN 50019 und EN 50281-1-1.

Kennzeichnung: EEx d IIC T5 - T6 T 86°C  
oder EEx de IIC T5 - T6 T 86°C